

## 澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL  
DE MACAU澳門特別行政區  
第 1/2016 號法律REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL  
DE MACAU修改第 2/2004 號法律  
《傳染病防治法》附件的傳染病表

## Lei n.º 1/2016

Alteração à lista de doenças transmissíveis anexa à  
Lei n.º 2/2004 (Lei de prevenção, controlo e  
tratamento de doenças transmissíveis)

立法會根據《澳門特別行政區基本法》第七十一條（一）項，  
制定本法律。

A Assembleia Legislativa decreta, nos termos da alínea 1) do  
artigo 71.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de  
Macau, para valer como lei, o seguinte:

## 第一條

## 修改

## Artigo 1.º

## Alteração

經第8/2013號法律修改的第2/2004號法律《傳染病防治法》  
附件的傳染病表所載的第二類疾病清單，由作為本法律組成部  
分的附件所載者替代。

O elenco de doenças do grupo II constante da lista de doenças  
transmissíveis anexa à Lei n.º 2/2004 (Lei de prevenção, controlo e  
tratamento de doenças transmissíveis), alterada pela Lei n.º 8/2013,  
é substituído pelo constante do Anexo à presente lei, que dela  
faz parte integrante.

## 第二條

## 生效

## Artigo 2.º

## Entrada em vigor

本法律自公佈翌日起生效。

A presente lei entra em vigor no dia seguinte ao da sua  
publicação.

二零一六年二月十七日通過。

立法會主席 賀一誠

Aprovada em 17 de Fevereiro de 2016.

二零一六年二月十八日簽署。

O Presidente da Assembleia Legislativa, *Ho Iat Seng*.

Assinada em 18 de Fevereiro de 2016.

命令公佈。

Publique-se.

行政長官 崔世安

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

## 附件

## ANEXO

第二類 可在人與人之間傳播的疾病<sup>\*2</sup>Grupo II – Doenças transmissíveis de pessoa a pessoa<sup>\*2</sup>

| 國際疾病分類<br>第十版編碼 | 疾病               |
|-----------------|------------------|
| A01-A02         | 傷寒、副傷寒及其他沙門氏菌感染  |
| A03             | 志賀菌病（包括細菌性痢疾）    |
| A04.3           | 由腸出血性大腸埃希氏菌引起的感染 |
| A06             | 阿米巴病             |
| A08.0           | 輪狀病毒性腸炎          |

| CID-10* | Doenças   |
|---------|---|
| A01-A02 | Febre tifóide e Febres paratífóides e outras salmoneloses |
| A03     | Shigelose (inclui a disenteria bacilar)                   |
| A04.3   | Infeção por Escherichia coli enterohemorrágica            |
| A06     | Amebíase  |
| A08.0   | Enterite por rotavirus                                    |

| 國際疾病分類<br>第十版編碼 | 疾病                 |
|-----------------|--------------------|
| A08.1           | 由諾沃克因子引起的急性胃腸炎     |
| A15-A19         | 結核病                |
| A22             | 炭疽                 |
| A30             | 麻風                 |
| A36             | 白喉                 |
| A37             | 百日咳                |
| A38             | 猩紅熱                |
| A39             | 腦膜炎球菌感染(有或無腦膜炎)    |
| A50-A64         | 性傳播感染              |
| A80             | 急性脊髓灰質炎            |
| A81             | 克雅二氏病(亞急性海綿狀腦病)    |
| A82             | 狂犬病                |
| A90-A91         | 登革熱                |
| A92.8           | 寨卡病毒病              |
| B01             | 水痘                 |
| B05             | 麻疹                 |
| B06, P35.0      | 德國麻疹[風疹]·包括先天性德國麻疹 |
| B08.4-B08.5     | 腸病毒感染              |
| B15-B19         | 病毒性肝炎              |
| B20-B24, Z21    | 人類免疫缺陷病毒[HIV]感染    |
| B26             | 流行性腮腺炎             |
| B30.3           | 急性流行性出血性結膜炎        |
| B50-B54         | 瘧疾                 |
| J10-J11         | 流行性感冒              |

\* 國際疾病分類第十版：《疾病和有關健康問題的國際統計分類》第十次修改文本。

<sup>2</sup> 這類傳染病通過呼吸道或消化道在人與人之間直接傳播，或通過其他受感染的媒介在人與人之間傳播；對這類傳染病的患者及接觸者，可能需要暫時隔離及/或避免接觸。

| CID-10*      | Doenças  |
|--------------|--|
| A08.1        | Gastroenteropatia aguda pelo agente de Norwalk                     |
| A15-A19      | Tuberculose  |
| A22          | Antraz   |
| A30          | Lepra  |
| A36          | Difteria   |
| A37          | Tosse convulsa (coqueluche)  |
| A38          | Escarlatina  |
| A39          | Infecção meningocócica (com ou sem meningite)                      |
| A50-A64      | Infecções de transmissão sexual                                    |
| A80          | Poliomielite aguda   |
| A81          | Doença de Creutzfeldt-Jakob (Encefalopatia espongiiforme subaguda) |
| A82          | Raiva  |
| A90-A91      | Dengue   |
| A92.8        | Doença pelo vírus Zika   |
| B01          | Varicela   |
| B05          | Sarampo  |
| B06, P35.0   | Rubéola, síndrome da rubéola congénita                             |
| B08.4-B08.5  | Infecções pelo enterovírus   |
| B15-B19      | Hepatite viral   |
| B20-B24, Z21 | Infecção pelo vírus da imunodeficiência humana (VIH)               |
| B26          | Parotidite (papeira)   |
| B30.3        | Conjuntivite hemorrágica aguda endémica                            |
| B50-B54      | Malária  |
| J10-J11      | Influenza  |

\* CID-10: Classificação Estatística Internacional de Doenças e Problemas Relacionados à Saúde, 10.<sup>a</sup> Revisão

<sup>2</sup> Doenças transmissíveis que requerem eventual isolamento e/ou afastamento temporário (dos doentes deste grupo de doenças, e contactos), quer de transmissão directa pessoa a pessoa por via respiratória ou digestiva, quer transmitidas de pessoa a pessoa veiculadas através de outras fontes de contaminação.